



DeafConnect

Presents

**TWO WORKSHOPS WITH**

**PAULA D. BROWNING**

*RID, CSC, NIC Advanced, NAD IV, EIPA 4.7*

on Friday and Saturday, October 11 & 12

at DeafConnect of the MidSouth, 144 North Bellevue, Memphis, TN 38104



Paula Browning has been interpreting nearly 40 years. She has previously interpreted in such venues as Salk Institute in San Diego, Deaf West Theatre, various community colleges and universities, as well as conferences such as RID Region IV, SERID, CAL-Ed, ADARA, and Alabama Interpreter Metamorphosis (AIM), and Alabama's Mental Health Interpreter Training.

Paula has presented workshops since 1982, but nationwide since 1997; has been a mentor/trainer in CSUN, Mississippi, Troy University, Georgia Perimeter College's "Boot Camp," and in the Video Outreach Mentorship Program through PEPNET's WROCC. Recently she was published by the release of her DVD "Personal or Professional: The Ethics Conundrum." Quarterly workshops are hosted by her company, Interpreter Guild LLC, in Ocean Springs, MS, bringing in national presenters from all over the United States and encompassing participants from Louisiana to Florida to Tennessee.

*Two Heads Are Better Than One: Effective Team Interpreting*

*Friday 4:30pm - 9pm*

In the history of professional interpreting, it was not until the mid-1970s that the idea of team interpreting took hold. Mental fatigue, carpal tunnel syndrome, and too many hours of work contributed to a revolutionary concept of working in teams for assignments longer than an hour and a half. Then studies were done to validate the rightness of teaming. Work was enhanced, interpreters bodies did not wear out as quickly as they had been, and consumers were provided more accurate access. Now teaming is taken for granted as a normal way of working.

This workshop will focus on the whys and the hows of doing effective teaming. Participants will be exposed to the rationale of working with a team of one or more colleagues on an assignment. Situations will be discussed on when teaming is required, how teams interact, and what makes an effective teaming experience. Scenarios will be explored on professional behaviors among teams and the ramifications of ineffective teaming.

Presenter will present foundational information and guide participants in teaming situations through discussion, scenarios, and role playing.

*Situational Ethics: What You Do When No One Is Looking*

*Saturday 8:30am - 3:30pm*

In our interpreting world, it is only in the last decade or so that the ethical decisions we make moment by moment are considered situational rather than a strident adherence to the Code of Professional Conduct (CPC). The interview section of the NIC performance exam attempts to understand our rationale for the choices we make, thus recognizing that circumstances influence our ethical choices. There is a world of difference in what is considered appropriate and inappropriate behavior depending on the situation. In particular, when dealing with a conflict, many behaviors which most people consider to be highly inappropriate become highly appropriate.

Situational Ethics is defined as a system of ethics by which acts are judged within their contexts instead of by categorical principles or as a system of ethics that evaluates acts in light of their situational context rather than by the application of moral absolutes. In the business world at large, Situational Ethics is a philosophy which promotes the idea that, when dealing with a crisis, the end justifies the means and that a rigid interpretation of rules and laws can be temporarily set aside if a greater good or lesser evil is served by doing so. This workshop will explore our personal ethics and how these impact our compliance to our professional ethical code.

Presenter will guide participants through a worksheet creating their own personal ethics. Presenter will then explore the tenets of the CPC in conjunction with interpreting scenarios in which participants may find themselves. Discussion and questions will help participants identify which code they are most apt to follow in conflicting situations and where there is dissonance between personal and professional ethics. Once revealed, participants can practice how to blend these ethical views in an effective and professional expression in their work.

	<p>PEPNet-South is an Approved RID CMP Sponsor for Continuing Education Activities. This Professional Studies program is offered for 1.0 CEUs at the “some” Content Knowledge Level.</p>	
	<p>PEPNet-South is an Approved RID CMP Sponsor for Continuing Education Activities. This Professional Studies program is offered for 1.0 CEUs at the “some” Content Knowledge Level.</p>	